



## ARANY JÁNOS BICENTENÁRIUMI MŰFORDÍTÓ DRÁMAPÁLYÁZAT 2017

Az Esztrád Színház pályázatot hirdet új magyar nyelvű műfordítás létrehozására Arany János születésének 200. évfordulója alkalmából.

A pályázat célja, hogy tehetséges fiatal íróknak, egyetemistáknak lehetőséget kínáljunk valamely klasszikus dráma újrarendezésével vagy kortárs dráma magyarra fordításával a bemutatkozásra, pályájuk elindítására.

A világ és a nyelv folyamatos változása újabb és újabb igényt támaszt a már ismert klasszikus színpadi művek újraértelmezésére, nyelvezetének frissítésére legalább annyira, mint a kortárs drámák hazai bemutatására. Ennek megfelelően a pályázat ebben a két kategóriában kerül kiírásra.

Egy pályázó több pályaművet is beküldhet. A pályázaton részt vehetnek magyarországi és határon túli egyetemisták és fiatal írók.

Az Arany bicentenárium évében megalakuló Arany János Társulat a legjobb pályaműveket színpadra állítja.

### **A pályázat két kategóriában kerül kiírása:**

1. Arany János által lefordított valamelyik Arisztophanész dráma újrarendezése
2. Kortárs idegen nyelvű dráma magyar nyelvre történő fordítása

### **Pályázók köre:**

1977. január 1. után született egyetemisták és fiatal írók.

### **A pályázatra jelentkezés határideje**

**2017. március 6.**

### **A pályázati jelentkezéshez szükséges dokumentumok**

1. Kitöltött pályázati adatlap 1 példányban. A pályázati adatlap letölthető a [www.esztradszinhas.hu](http://www.esztradszinhas.hu) honlapról.
2. Önéletrajz 1 példányban.
3. Eddig megjelent fordítások listája, a megjelentetés helyének feltüntetésével. Ennek hiánya nem von maga után kizárást 1 példányban.

4. Rövid műfordítói koncepció a választott műről 3 példányban.

#### **A pályázat mind a két kategóriában kétfordulós**

##### **1. Forduló**

**2017. április 6.**

- A választott dráma három jelenetének műfordítása a saját koncepció alapján 3 példányban.

##### **2. Forduló**

**2017. június 20.**

- A továbbjutott művek teljes műfordításának benyújtása 3 példányban.

#### **A jelentkezés és a pályaművek benyújtása**

A jelentkezést és a pályázatokat két formában kell benyújtani:

- nyomtatott formában az Esztrád Színház (Budapest, 1095 Lechner Ödön fasor 1.) postai úton. A borítékon fel kell tüntetni: „Műfordító pályázat – újrarendítés”, vagy „Műfordító pályázat – fordítás”.
- elektronikus úton csatolt fájlként az [esztradpalyazat@gmail.com](mailto:esztradpalyazat@gmail.com) e-mail címre. Tárgy: Műfordító pályázat – újrarendítés, vagy Műfordító pályázat – fordítás.

#### **A pályázat díjazása**

Újrarendítés 1. helyezett: 500.000 Ft

Kortárs idegen nyelvű dráma magyar műfordítása 1. helyezett: 500.000 Ft

#### **Hiánypótlás**

Hiánypótlásra a pályázati határidő előtt van lehetőség. A hiánypótlásként küldendő dokumentumokat postai és elektronikus úton a fent megadott címre kell eljuttatni Érvénytelen a pályázat, amennyiben:

- nem felel meg a kiírt pályázati feltételeknek,
- benyújtása határidőn túl történik,
- az adatlap hiányos vagy nem valós adatokat tartalmaz.

#### **Az elbírálás határideje**

A beadástól számított legfeljebb 30 munkanap.

#### **A pályázat elbírálása**

A pályázatot az Esztrád Színház bírálja el.

#### **Az értékelés szempontjai**

Az újrarendítés, fordítás minősége, eredetisége.

A pályázók a döntésről a bírálattól számított 15 munkanapon belül írásban kapnak értesítést az Esztrád Színház részéről. A nyertesek névsorát az Esztrád Színház megjelenteti a honlapján. A döntés ellen jogorvoslatnak helye nincs.

Budapest, 2017. 01. 06.